

## Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Υπό κ. Ν. ΠΟΛΥΖΟΥ

Η διάκρισις τῶν χωρῶν εἰς πλουσίας καὶ πτωχὰς εἶναι, ὡς γνωστόν, ἀμεσώτατα σήμερον συνδεδεμένη μὲ τὸν βαθμὸν ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς ἔξελίξεως τὸν δόπον ἔχει πραγματοποιήσει ἑκάστη χώρα, πολλάκις καὶ χωρὶς τὴν ὑπαρξίαν ἐγχωρίων πλουσίων πρώτων ὑλῶν, γεωργικῶν ἢ βιομηχανικῶν.

Αἱ οἰκονομικαὶ καὶ κοινωνικαὶ συνθῆκαι διαβιώσεως δὲν ἔπανσαν κατὰ τὰ τελευταῖα ἑκατὸν πεντήκοντα ἔτη νὰ ἐπηρεάζωνται καθημερινῶς καὶ περισσότερον ἀπὸ τὴν πρόοδον τῆς πειραματικῆς ἐρεύνης εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῶν φυσικῶν καὶ κοινωνικῶν ἐπιστημῶν καὶ ἀπὸ τὴν εὐρύτητα διαδόσεως τῶν πρακτικῶν γνώσεων, αἱ δόποια συνάγονται ἀπὸ τὰς ἐπιστήμας αὐτάς.

Είναι ὅμως ἐπίσης γνωστόν, ὅτι ἡ πρόοδος αὐτῆς, διὰ ποικίλους λόγους καὶ ὅχι ἀπλῶς οἰκονομικούς, δύως θὰ ὑπεστηρίζετο ἀπὸ μίαν ἐπιφανειακὴν ἐδιμηνείαν τοῦ φαινομένου, ἐμφανίζεται τελείως ἀνισος μεταξὺ τῶν χωρῶν. Εἰς μερικὰς μάλιστα χώρας δυσχερῶς θὰ ἐγίνετο λόγος περὶ προόδου. Συνεπείᾳ τούτου, αἱ μὲν πλουσίαι χῶραι γίνονται ἀκόμη πλουσιώτεραι, αἱ δὲ πτωχαὶ δυσκόλως τὰς ἀκολουθοῦντας εἰς τὸν ωρμὸν ἀναπτύξεως· καὶ μερικαὶ δὲς αὐτῶν εἴτε παραμένουν ἀνεξέλικτοι ἢ γίνονται ἀκόμη πτωχότεραι, διότι ἐπωφελοῦνται ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς μέρους μόνον τῆς τεχνικο-επιστημονικῆς πρόοδου εἰς τὸν ὑγειονομικὸν τομέα. Καθίστανται, συνεπείᾳ τούτου, πολυπληθέστεραι καὶ οἰκονομικῶς ἀσθενέστεραι λόγῳ ἀδυναμίας ἀντιστούχου ἀναπτύξεως τῆς οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς τῶν δραστηριότητος.

Τὴν ἀδυναμίαν αὐτὴν διὰ μίαν ἰσορροπημένην ἔξελιξιν ἔρχεται νὰ ἐνισχύσῃ, ἐκ παραλλήλου μὲ πληθὺν ἄλλων μέτρων, ἡ Τεχνικὴ Βοήθεια, ὅχι μόνον ὡς ἐκδήλωσις ἀλληλεγγύης μεταξὺ ἀνεπτυγμένων καὶ ὑπὸ ἀνάπτυξιν χωρῶν, ἀλλὰ καὶ ὡς μέσον ἀρμονικῆς ἔξελίξεως καὶ εἰρηνικῆς διαβιώσεως.

Ἐν τῇ εὐρυτέρᾳ τῆς ἐννοίᾳ, ἡ Τεχνικὴ Βοήθεια δὲν εἶναι ἀπλῶς τεχνική. Δὲν συνίσταται εἰς τὴν ἀντικατάστασιν μιᾶς στοιχειώδους τεχνικῆς ἀπὸ μίαν τεχνικὴν πολὺ ἔξελιγμένην. Ἀποβλέπει εἰς τὴν παροχὴν διαφόρων τύπων βοηθείας πουκίλης προελεύσεως καὶ βαθμοῦ εἰς τὰς χώρας αἱ δόποια ἐπιδιώκουν τὴν βελτίωσιν τῆς οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς τῶν ὁργανώσεως.

‘Υπὸ τὴν εὐρυτέραν αὐτὴν ἐννοιαν, ἡ Διεθνὴς Ὀργάνωσις Ἐργασίας, ἀπὸ

τῆς συστάσεως της, προσέφερε τεχνικήν βοήθειαν. Τῇ αἰτίᾳ τῶν κυβερνήσεων διέθετε πληροφορίας καὶ παρεῖχε συμβουλὰς διὰ τὰ προβλήματα ἐργασίας.<sup>1</sup> Υπάλληλοι τῆς κεντρικῆς της ὑπηρεσίας κατηνθύνοντο μὲν συμβουλευτικὴν ἀποστολὴν εἰς διαφόρους χώρας.<sup>2</sup> Απὸ τὸ 1949 ὅμως, ἡ δραστηριότης της κατέστη εἰς τὸν τομέα αὐτὸν περισσότερον ἀποφασιστική. Κατὰ τὸν Δεκέμβριον τοῦ ἔτους αὐτοῦ, ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν ἀπεφάσισεν ἵνα εὑρύτερον πρόγραμμα τεχνικῆς βοήθειας, μὲ σκοπὸν νὰ παρασχεθῇ βοήθεια εἰς τὰς ἀνεπαρκᾶς ἀναπτυχθείσας χώρας, εἰς τρόπον ὅστε νὰ ἐνισχυθῇ ἡ ἔθνική των οἰκονομία χάρις εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς βιομηχανίας των καὶ τῆς γεωργίας των, μὲ σκοπὸν νὰ εὐνοηθῇ ἡ οἰκονομικὴ καὶ πολιτικὴ των ἀνεξαρτησία συμφώνως πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, μὲ σκοπὸν τέλος νὰ ἐπιτραπῇ εἰς ὁλόκληρον τὸν πληθυνμόν των νὰ ἀνέλθῃ εἰς ὑψηλότερον ἐπίπεδον οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς εὐημερίας.

Πρὸς τοῦτο, συνεστήθη ἓνας διεθνῆς μηχανισμὸς ἐπιφορτισμένος μὲ τὴν πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματος τούτου. Συγκεντρώνονται εἰς αὐτὸν αἱ ἀπὸ διαφόρους χώρας προερχόμεναι αἰτήσεις βοήθειας καὶ συντονίζεται ἡ δραστηριότης τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν οἰκογένειαν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διεθνῶν δραγμῶν (τῆς U.N.E.S.C.O., τῆς Διεθνοῦς Ὀργανώσεως Γεωργίας καὶ Τροφίμων, τῆς Διεθνοῦς Ὀργανώσεως Ὑγείας κλπ.) καὶ κατανέμονται μεταξὺ αὐτῶν αἱ ἀντίστοιχοι πιστώσεις. Αἱ συμμετέχουσαι κυβερνήσεις ἔχουν ἀναλάβει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀποστέλλουν κατ’ ἔτος εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν μίαν ἐκουσίαν εἰσφοροῦν. Πρὸς τούτους, ὁρίζεται ὅτι δὲν ἔχουν δικαίωμα νὰ διατυπώνουν ἐπιφυλάξεις διὰ τὴν χρῆσιν τῆς εἰσφορᾶς των ἀπὸ τὴν A ἢ τὴν B Διεθνῆ Ὀργάνωσιν, πρὸς ὅφελος μιᾶς ἢ ἄλλης χώρας, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἐνὸς ἢ τοῦ ἄλλου σχεδίου.

<sup>1</sup> Η Τεχνικὴ Βοήθεια δὲν παρέχεται αὐτομάτως εἰς τὰς ὡς ἔχουσας ἀνάγκην χώρας, ἀλλὰ εἰς ἐκείνας αἱ ὄποιαὶ τὴν ζητοῦν, καὶ κατόπιν συμφωνίας μετ’ αὐτῶν. Προβλέπεται προσέτι, ὅτι ἡ παρεχομένη βοήθεια ἐπιβάλλεται ὅπως μὴ ἀποτελῇ πρόσχημα δι’ οἰκονομικὴν ἢ πολιτικὴν ἐπέμβασιν μιᾶς ἔνεντις χώρας εἰς τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις τῆς δεκομένης τὴν βοήθειαν χώρας. Λέον νὰ καταβάλλεται προσπάθεια, ὥστε οἱ ἐμπειρογνώμονες ὅχι μόνον νὰ ἐκλέγωνται μὲ κριτήριον τὴν ἐπιστημονικὴν καὶ τεχνικήν των ἀρμοδιότητα—ἀτυχῆς ἐνίστε προσπάθεια—ἀλλὰ καὶ μὲ βαθεῖαν κατανόησιν τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῶν εἰδικῶν ἀναγκῶν τῆς χώρας τὴν ὄποιαν καλοῦνται νὰ βοηθήσουν. Οἱ ἐμπειρογνώμονες ὅφελούν νὰ μὴ ἀναλαμβάνουν πολιτικὴν ἢ ἐμπορικὴν δραστηριότητα κανενὸς εἴδους. <sup>2</sup> Εκάστη διεθνῆς δργάνωσις ἐπιβαρύνεται μὲ τὴν ἀμοιβὴν τῶν ἐμπειρογνωμόνων καὶ μὲ τὰς δαπάνας ταξιδίου των. <sup>3</sup> Επιβαρύνεται ἐπίσης μὲ τὰς ἀντιστοίχους δαπάνας τῶν ὑποτρόφων.

Αἱ αἰτοῦσαι τὴν τεχνικὴν βοήθειαν κυβερνήσεις ὑποχρεοῦνται νὰ ἀναλαμβάνουν τὰς δαπάνας παραμονῆς τῶν ἐμπειρογνωμόνων, τὰς δαπάνας μετακινήσεώς των εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας, ὡς καὶ τῶν μισθῶν τοῦ προσωπικοῦ γραμματείας. <sup>4</sup> Υποχρεοῦνται, ἐξ ἄλλου, νὰ διαθέτουν τὰ ἀπαραίτητα γραφεῖα καὶ νὰ ἰδρύουν συντονιστικὴν δργάνωσιν, διὰ μέσου τῆς ὄποιας νὰ διοχετεύεται ἡ

βοήθεια είς τὴν χώραν των, νὰ θέτουν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐμπειρογνωμόνων τὸ κατάλληλον προσωπικόν, ἵνανδὸν νὰ ἔκτελέσῃ τὸ σχέδιον μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τῆς διευθοῦς ἀποστολῆς. Ζητεῖται τέλος ἀπὸ τὰς βοηθουμένας χώρας νὰ λαμβάνουν ὑπὸ ὅψιν τὰς παρασχεθείσας τεχνικὰς συμβουλὰς καὶ νὰ διαδίδουν πᾶσαν πληροφορίαν καὶ πεῖραν συναγομένην ἀπὸ τὴν παρασχεθεῖσαν βοήθειαν.

Ἡ συμμετοχὴ τῆς Διεθνοῦς Ὁργανώσεως Ἐργασίας εἰς τὸ εὐδότερον πρόγραμμα ἐπεκτείνεται εἰς δῆλους τὸν τεχνικὸν τομεῖς τῆς ἀριθμοδύτητός της καὶ πρὸ παντὸς εἰς τὴν ὁργάνωσιν τῆς Ἐργασίας, τῶν ὑπηρεσιῶν ἀπασχολήσεως καὶ ἰδιαιτέρως τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας, τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγικότητος εἰς βιομηχανικὰς καὶ μὴ βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις, εἰς τὴν βελτίωσιν τῶν σχέσεων μεταξὺ ἐργοδοτῶν καὶ μισθωτῶν, εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τὸν ἐπαγγελματικὸν προσανατολισμόν, εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἐργαζομένων νὰ κατανοῦν τὰ κοινωνικὰ προβλήματα καὶ νὰ ἀναζητοῦν τὰς λύσεις των. Διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν ἔκτελει σχέδια ἀναφερόμενα εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν συνεταιρισμῶν, τὴν ὁργάνωσιν τῆς βιοτεχνίας, τῆς κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως, τῆς μεταναστεύσεως καὶ τῆς διοικήσεως τῆς Ἐργασίας.

Ἐπὶ τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τῶν ἀνωτέρω θεμάτων, αἱ Ἑλληνικαὶ Κυβερνήσεις ἔξιτησαν τὴν τεχνικὴν βοήθειαν τῆς Διεθνοῦς Ὁργανώσεως Ἐργασίας. Ἡ αἰτηθεῖσα βοήθεια ἐπραγματοποιήθη τόσον διὰ τῆς ἀποστολῆς εἰς τὴν Χώραν μαζὶ δωδεκάδων ἐμπειρογνωμόνων, δύον καὶ διὰ τῆς παροχῆς ὑποτροφιῶν εἰς ἀριθμόδια στελέχη τῆς δημοσίας διοικήσεως, τῶν διοικητικῶν ἐπιχειρήσεων, εἰς ἐργοδηγούς, συνδικαλιστὰς καὶ εἰδικευμένους ἐργάτας.

Κατὰ τὸ ἔτος 1958, ἡ Διεθνὴς Ὁργάνωσις Ἐργασίας διέθεσε 3.600.000 δολλάρια διὰ τὴν τεχνικὴν βοήθειαν, ἥτοι 11%, τοῦ συνόλου τοῦ προϋπολογισμοῦ τεχνικῆς βοηθείας τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ τὸ ἔτος αὐτό.

Ἡ παρασχεθεῖσα βοήθεια κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος ἐπεξετάθη εἰς 60 χώρας. Πρὸς τοῦτο, ἀπεστάλησαν 290 ἐμπειρογνώμονες καὶ ἵσος ἀριθμὸς ὑποτροφιῶν. Μεταξὺ τῶν τελευταίων συμπεριλαμβάνονται 134 ἀσκούμενοι ἐργάται.

Ἀπὸ ἀπόψεως γεωγραφικῆς κατανομῆς, αἱ δαπάναι ἀναλογοῦν κατὰ 33% εἰς τὴν Ἀσίαν, 31% εἰς τὴν Ν. Ἀμερικήν, 10% εἰς τὴν Ἀφρικήν καὶ 11% εἰς τὴν Εὐρώπην. Ἀπὸ ἀπόψεως τομέων δραστηριότητος, αἱ δαπάναι κατανέμονται ὡς ἔξις: ἐργατικὸν δυναμικόν, συμπεριλαμβανομένης τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως, 50%, παραγωγικότης 9%, συνεταιρισμοὶ καὶ βιοτεχνία 10%, κοινωνικὴ ἀσφάλισης 6%, συνθῆκαι Ἐργασίας καὶ διοίκησις 25%.

Ἐννοεῖται, ὅτι βασικὸν πρόβλημα διὰ τὴν μελλοντικὴν ἀνάπτυξιν τῶν δραστηριοτήτων τῆς τεχνικῆς βοηθείας εἶναι τὸ πρόβλημα τῆς χοηματοδοτήσεώς της, λαμβανομένων ὑπὸ ὅψιν τῶν τεραστίων ἀναγκῶν τῶν ὑπὸ ἀνάπτυξιν χωρῶν. Τὸ διατιθέμενον κατ' ἔτος κεφαλαίου ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ τὴν ἔκτελεσιν τοῦ εὐδρυτέρου προγράμματος τεχνικῆς βοηθείας, μολονότι ἐν τῷ συνόλῳ ἀνέρχεται εἰς ποσὸν δεκαπλάσιον τοῦ χοηματοιούμενου ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Ὁργανώσεως Ἐργασίας, εἶναι φυσικὸν νὰ θεωρήται τελείως ἀνεπαρκές.

Θὰ ἔπειτε βεβαίως νὰ ἀναφερθῇ, ὅτι ἡ ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν καὶ τῶν Διεθνῶν Ὁργανισμῶν παρεχομένη βοήθεια δὲν ἀντιπροσωπεύει παρὰ μικρὸν

μέρος τῆς εὐρυτάτης προσπαθείας, ἢ δποία καταβάλλεται μεταπολεμικῶς ὑπὸ διαφόρους μιօρφάς διεθνοῦς ἀλληλεγγύης, διὰ διμερῶν προγραμμάτων μεταξὺ κυβερνήσεων δύο χωρῶν, διὰ τοπικῶν προγραμμάτων ἐνδιαφερόντων περισσοτέρας χώρας ἢ διὰ πολυμερῶν προγραμμάτων ἐκτελουμένων ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν.

Ἐν τούτοις, ἐν τῷ συνόλῳ λαμβανομένῃ, ἢ παρεχομένῃ σήμερον βοήθεια ἔχει ἀνάγκην σημαντικῆς ἐνισχύσεως. Ἄς ἐλπίσωμεν, ὅτι ἡ καταβαλλομένη τελευταίως προσπάθεια εἰρηνικῆς συνεργασίας εἰς διεθνῆ πλαίσια θὰ καρποφορήσῃ καὶ θὰ ἐπιλύσῃ καὶ τὸ διεθνὲς αὐτὸ πρόβλημα, συμφώνως πρὸς τὰς ὑπαρχούσας δυνατότητας καὶ τὴν εὐλογὸν προσδοκίαν τῶν μεγάλων μαζῶν.